

Ezekiel 16

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Again the word of the LORD came unto me, saying,

יָאמַר: אֵלַי יְהוָה דְּבַר וַיְהִי י
H1961 Again the word H1697 of the LORD H3068 H413 came unto me saying H559

2 Son of man, cause Jerusalem to know her abominations,

תוֹעֲבֹתֶיהָ: אֶת יְרוּשָׁלַם אֶת הוֹד ע אָדָם בן
Son H1121 of man H120 to know H3045 H853 cause Jerusalem H3389 H853 her abominations H8441

3 And say, Thus saith the Lord GOD unto Jerusalem; Thy birth and thy nativity is of the land of Canaan; thy father was an Amorite, and thy mother an Hittite.

מְכֹרֶת יְרָ לִיר וְשָׁלַם יְהוָה אָדָנִי אָמַר כֹּה אָמַר ר
And say H559 H3541 And say H559 the Lord H136 GOD H3069 unto Jerusalem H3389 Thy birth H4351

וְאִמִּי רָ הָאֻמִּי אָבִי יְרָ הַכְּנַעֲנִי יִמָּא רָץ וְלִדְתִי יְרָ
and thy nativity H4138 is of the land H776 of Canaan H3669 thy father H1 was an Amorite H567 and thy mother H517

חִתִּית:
an Hittite H2850

4 And as for thy nativity, in the day thou wast born thy navel was not cut, neither wast thou washed in water to supple thee; thou wast not salted at all, nor swaddled at all.

שָׁרְךָ כָּבַד לֹא אֲתָךְ הוּלַדְתָּ בִּיּוֹם וּמוֹלְדוֹתֶיךָ
 And as for thy nativity in the day thou wast born H853 H3808 was not cut thy navel
 H4138 H3117 H3205 H3772 H8270

לֹא אֶהְמַל חֵת לְמִשְׁעִי רַחֲמֵי צִנִּיתִי לֹא וּבַמַּיִם
 in water H3808 neither wast thou washed to supple at all H3808
 H4325 H7364 H4935 H4414

חֵת לֹא אֶהְמַל חֵת לֹא אֶהְמַל חֵת
 at all at all H3808 at all
 H4414 H2853 H2853

5 None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to have compassion upon thee; but thou wast cast out in the open field, to the lothing of thy person, in the day that thou wast born.

מֵאֵלָּה אֶחָד לְךָ לַעֲשׂוֹת עֵין עַל יְךָ חָסָה לֹא
 H3808 pitied H5921 None eye thee to do H0 any H428
 H2347 H5869 H6213 H259

אֶל וְתִשְׁלַח יְךָ עַל יְךָ לְחַמֵּל ה
 of these unto thee to have compassion H5921 upon thee but thou wast cast out H413
 H2550 H7993

הִלַּדְתָּ בִּיּוֹם נִפְשְׁךָ בְּגַעַל הַשָּׂדֶה פָּנִי
 in the open field to the lothing of thy person in the day that thou wast born
 H6440 H7704 H1604 H5315 H3117 H3205

אֲתָךְ
 H853

6 And when I passed by thee, and saw thee polluted in thine own blood, I said unto thee when thou wast in thy blood, Live; yea, I said unto thee when thou wast in thy blood, Live.

וְאָעָבִר **And when I passed** H5674
 עַל יְךָ **by thee and saw** H5921 H7200
 מִתְבּוֹסֶסֶת **thee polluted** H947
 בְּדַמֶּיךָ **in thine own blood** H1818
 וְאֵלֵךְ **I said** H559
 לְךָ **in thine own blood** H0 H1818
 וְאֵלֵךְ **I said** H559
 בְּדַמֶּיךָ **in thine own blood** H0 H1818

חַיִּי:
Live
 H2421

7 I have caused thee to multiply as the bud of the field, and thou hast increased and waxen great, and thou art come to excellent ornaments: thy breasts are fashioned, and thine hair is grown, whereas thou wast naked and bare.

וַתִּרְבִּי **thee to multiply** H7233
 כַּצֵּמָח **as the bud** H6780
 הַשָּׂדֶה **of the field** H7704
 וְנָתַתִּי יְךָ **I have caused** H5414
 וַתִּרְבִּי **and thou hast increased** H7235
 וַתִּגְדָּלִי **and waxen great** H1431
 וַתָּבֵיִי **and thou art come** H935
 בְּעֵדִי **to excellent ornaments** H1157 H5716
 שְׂדֵי יָדַי **thy breasts** H7699
 נִכְלָנוּ **are fashioned** H3559
 וּשְׂעָרֶיךָ **and thine hair** H8181
 צִמָּח **is grown** H6779
 וְאַתָּה **whereas thou wast naked** H859 H5903
 עֶרְוָה **and bare** H6181

8 Now when I passed by thee, and looked upon thee, behold, thy time was the time of love; and I spread my skirt over thee, and covered thy nakedness: yea, I swore unto thee, and entered into a covenant with thee, saith the Lord GOD, and thou becamest mine.

עַתָּה וְהִנֵּה אֲרָאָה עָלֶיךָ וְאָעֵבֶר
 Now when I passed by thee and looked upon thee behold thy time
 of love and I spread my skirt over thee and covered
 thy nakedness yea I swore unto thee and entered
 into a covenant with thee saith the Lord GOD and thou becamest mine

9 Then washed I thee with water; yea, I thoroughly washed away thy blood from thee, and I anointed thee with oil.

מָעַל יְרֵךְ דָּמְךָ וְאָשַׁטִּי בְּמַיִם וְאָרְחַצְךָ
 Then washed I thee with water yea I thoroughly washed away thy blood
 from thee and I anointed thee with oil

10 I clothed thee also with broidered work, and shod thee with badgers' skin, and I girded thee about with fine linen, and I covered thee with silk.

וְאֶלְבִּישְׁךָ וְרָקְמָה וְאֶנְעַלְךָ בְּחֹשׁ
 I clothed thee also with broidered work and shod thee with badgers' skin
 and I girded thee about with fine linen and I covered thee with silk

11 I decked thee also with ornaments, and I put bracelets upon thy hands, and a chain on thy neck.

וְאָעִדְךָ **I decked** H5710
 עִיךָ **thee also with ornaments** H5716
 וָאֶתְּךָ **and I put** H5414
 צְמִידִים **bracelets** H6781
 עַל **H5921**
 יְדֶיךָ **upon thy hands** H3027
 וְכַבֵּשֶׁת **and a chain** H7242
 עַל **H5921**
 גְּרוֹנְךָ: **on thy neck** H1627

12 And I put a jewel on thy forehead, and earrings in thine ears, and a beautiful crown upon thine head.

וָאֶתְּךָ **And I put** H5414
 עַל **H5921**
 נֶזֶם **a jewel** H5141
 אַפְּךָ **on thy forehead** H639
 וְעִגְלִילִים **and earrings** H5694
 עַל **H5921**
 יְדֵיךָ **in thine ears** H241
 וְעֹט **crown** H5850
 תְּפֹאֶרֶת **and a beautiful** H8597
 בְּרֹאשְׁךָ: **upon thine head** H7218

13 Thus wast thou decked with gold and silver; and thy raiment was of fine linen, and silk, and brodered work; thou didst eat fine flour, and honey, and oil: and thou wast exceeding beautiful, and thou didst prosper into a kingdom.

וַתִּעְדִּי **Thus wast thou decked** H5710
 בַּזָּהָב **with gold** H2091
 וּבַכֶּסֶף **and silver** H3701
 וּבְלִבְוִשְׁךָ **and thy raiment** H4403
 שֵׁי **was of fine linen** H8336
 וּבַשִּׁי **and silk** H4897
 וּבַקָּמָה **and brodered work** H7553
 סֶלֶת **fine flour** H5560
 וְדִבְשָׁה **and honey** H1706
 וַשֶּׁן **and oil** H8081
 אָכַלְתִּי **thou didst eat** H398
 וַתִּפְּי **beautiful** H3302
 מְאֹד **and thou wast exceeding** H3966
 מְאֹד **and thou wast exceeding** H3966
 וַתִּצְלַח **and thou didst prosper** H6743
 לְמַלְכוּתָהּ: **into a kingdom** H4410

14 And thy renown went forth among the heathen for thy beauty: for it was perfect through my comeliness, which I had put upon thee, saith the Lord GOD.

כִּי יָן בִּיפִי־ךָ בְּגוֹיִם שִׁי מֵלָךְ וַיֵּצֵא
 went forth H0 And thy renown H8034 among the heathen H1471 for thy beauty H3308 H3588
 עַל יְךָ שֵׁ מְתִי אֲשֶׁר בְּהַדְרִי הָוָא כָּל יָל
 for it was perfect H3632 H1931 through my comeliness H1926 H834 which I had put H7760 H5921
 יְהוָה: אֲדָנִי נָא מֵ
 upon thee saith H5002 the Lord H136 H3068

15 But thou didst trust in thine own beauty, and playedst the harlot because of thy renown, and pouredst out thy fornications on every one that passed by; his it was.

שְׁמִי־ךָ עַל וַתִּזְנִי בִיפִי־ךָ וַתִּבְטְחִי
 But thou didst trust H982 in thine own beauty H3308 and playedst the harlot H2181 H5921 because of thy renown H8034
 לוֹ עוֹבֵר כָּל עַל תִּזְנוֹת יְךָ אֶת וַתִּשְׁפֹּךְ
 and pouredst out H8210 H853 thy fornications H8457 H5921 H3605 on every one that passed by H5674 H0
 יְהִי:
 H1961

16 And of thy garments thou didst take, and deckedst thy high places with divers colours, and playedst the harlot thereupon: the like things shall not come, neither shall it be so.

וַתִּקַּח י' מִבְּגְדֵי יְיָ וַתַּעֲשֵׂי לָהּ בָּמֹת וְטָלָא וְתָא
 thou didst take And of thy garments and deckedst thy high places with divers colours
 H3947 H899 H6213 H0 H1116 H2921
 וַתִּזְנֶה י' לֹא אֶל עַלֵיָּהּ וְתָא וְתָא
 and playedst the harlot thereupon the like things shall not come
 H2181 H5921 H3808 H935

וְהָיָה: וְלֹא א
 H3808 H1961

17 Thou hast also taken thy fair jewels of my gold and of my silver, which I had given thee, and madest to thyself images of men, and didst commit whoredom with them,

וַתִּקַּח י' אֶשְׁרֵי וּמִכֶּסֶּפִּי מִזְהָבִי י' תְּפָאֲרֶתָּהּ כָּלִי וְתָא
 Thou hast also taken jewels thy fair of my gold and of my silver
 H3947 H3627 H8597 H2091 H3701 H834
 וְתָא וְתָא וְתָא וְתָא וְתָא וְתָא
 which I had given thee and madest to thyself images of men
 H5414 H0 H6213 H0 H6754 H2145
 וַתִּזְנֶה י' בָּם:
 and didst commit whoredom
 H2181 H0

18 And tookest thy broidered garments, and coveredst them: and thou hast set mine oil and mine incense before them.

וַתִּקַּח י' בְּגֵדִי רִקְמָתִי וְתָא וְתָא וְתָא
 And tookest garments thy broidered and coveredst mine oil
 H3947 H853 H899 H7553 H3680 H8081
 וְתָא וְתָא וְתָא
 and mine incense them and thou hast set before
 H7004 H5414 H6440

19 My meat also which I gave thee, fine flour, and oil, and honey, wherewith I fed thee, thou hast even set it before them for a sweet savour: and thus it was, saith the Lord GOD.

וּדְבַשׁ וַשׁ מֵן סֵלֶת לָךְ וְנָתַתָּ יְהוָה אֲשֶׁר וְלֶחְמִי
My meat H3899 **also which I gave** H834 H5414 **thee fine flour** H0 H5560 **and oil** H8081 **and honey** H1706
 וַיְהִי נִיחַח־ם לָךְ יִם לִפְנֵיהֶם וְנָתַתָּ יְהוָה הָאֲכָלֶתָ יָךְ
wherewith I fed H398 **also which I gave** H5414 **it before** H6440 **savour** H7381 **them for a sweet** H5207 H1961
 וַיְהִי הֵן אֵלֶּה: אֲדָנִי יְהוָה
and thus it was saith H5002 **the Lord** H136 **GOD** H3069

20 Moreover thou hast taken thy sons and thy daughters, whom thou hast borne unto me, and these hast thou sacrificed unto them to be devoured. Is this of thy whoredoms a small matter,

אֲשֶׁר בָּנוֹתֶיךָ וְאֶת בְּנֵי־יָךְ אֶת וְתִקַּח י
Moreover thou hast taken H3947 H853 **thy sons** H853 H1121 **and thy daughters** H834 H1323
 לָהֶם וְתִזְבְּחֵם יִם לִי וְלִדָּתָם
whom thou hast borne H3205 H0 **unto me and these hast thou sacrificed** H2076 H0
 מִתִּזְנוּתְךָ: הֲמַעַט מֵאֶכָּל וּל
unto them to be devoured H398 **a small matter** H4592 **Is this of thy whoredoms** H8457

21 That thou hast slain my children, and delivered them to cause them to pass through the fire for them?

בְּהַעֲבִיר וְתִתֵּנָּם יִם בְּנֵי־יְהוָה אֶת וְתִשְׁחָט י
That thou hast slain H7819 H853 **my children** H1121 **and delivered** H5414 **them to cause them to pass through** H5674
 לָהֶם: אוֹתָם
H853 H0

22 And in all thine abominations and thy whoredoms thou hast not remembered the days of thy youth, when thou wast naked and bare, and wast polluted in thy blood.

ל א וַתִּזְנֶה יְיָ וַתִּשְׁכַּח יְיָ
H853 H3605 And in all thine abominations and thy whoredoms H3808
H8441 H8457

בְּהַיּוֹתֶיךָ נָעוּבְךָ יְיָ יָמֵי אֶת זֶכֶר רַתִּי
H853 the days of thy youth H1961
H2142 H3117 H5271
thou hast not remembered

קִיִּיתִי בְּדַמִּי מְתַבּוֹסֵס סֶת וְעָרָה וְעִיר
H5903 when thou wast naked H6181 and bare H947 and wast polluted H1818 in thy blood H1961

23 And it came to pass after all thy wickedness, (woe, woe unto thee! saith the Lord GOD;)

לָּךְ אֵי אֵי אֵי אֵי כָּל רָעָתְךָ אַחֲרַי וַיְהִי י
H1961 And it came to pass after H3605 all thy wickedness woe woe H0
H310 H7451 H188 H188

יְהוָה: אֲדֹנָי נָא
H5002 unto thee! saith the Lord H136 GOD H3069

24 That thou hast also built unto thee an eminent place, and hast made thee an high place in every street.

לָּךְ וַתַּעֲשֵׂי גֹב לָּךְ וַתִּבְנֵי
H0 That thou hast also built H0 unto thee an eminent place and hast made H6213
H1129 H1354

בְּכָל רְחֹב: רָמָה
H3605 in every street H7339
H7413
thee an high place

25 Thou hast built thy high place at every head of the way, and hast made thy beauty to be abhorred, and hast opened thy feet to every one that passed by, and multiplied thy whoredoms.

אֶל H413	כָּל H3605	רֹאשׁ H7218	דֶּרֶךְ H1870	בְּנִית H1129	רָמַתְךָ H7413	וַתִּתְעַבֵּי H8581
		at every head	of the way	Thou hast built	thy high place	to be abhorred
אֶת H853	וַיִּפְּיךָ H3308		וַתִּפְּשְׁקִי H6589	אֶת H853	בְּגָלְךָ H7272	לְכָל H3605
	and hast made thy beauty		and hast opened		thy feet	
עוֹבֵר H5674		וַתִּרְבִּי H7235	אֶת H853	תַּזְנוֹתֶיךָ H8457		
to every one that passed by		and multiplied		thy whoredoms		

26 Thou hast also committed fornication with the Egyptians thy neighbours, great of flesh; and hast increased thy whoredoms, to provoke me to anger.

וַתִּזְנִי H2181	אֶל H413	בְּנֵי H1121	מִצְרַיִם H4714	שְׁכֵנֵי H7934
Thou hast also committed fornication		with the Egyptians		thy neighbours
גָּדֹל H1432	בָּשָׁר H1320	וַתִּרְבִּי H7235	אֶת H853	תַּזְנוֹתֶיךָ H8457
great	of flesh	and hast increased		thy whoredoms
				to provoke me to anger

27 Behold, therefore I have stretched out my hand over thee, and have diminished thine ordinary food, and delivered thee unto the will of them that hate thee, the daughters of the Philistines, which are ashamed of thy lewd way.

וְהִנֵּה הַ H2009 נָטַ יְתִי H5186 עַל יָדַי H5921 **Behold therefore I have stretched out my hand** H3027
 וְאָגַב עַ H1639 חֵקְךָ H2706 וְאָתַתְךָ H5414 בֶּן פֶּשַׁ H5315 **over thee and have diminished thine ordinary food and delivered thee unto the will**
 שִׁנְאוֹתַי H8130 בְּנֵי אוֹת H1323 פְּלִשְׁתֵּי יָם H6430 הַנִּכְלָמֹת אוֹת H3637 מִדֶּרֶךְךָ H1870 **of them that hate thee the daughters of the Philistines which are ashamed way**
 זָמָה: H2154 **of thy lewd**

28 Thou hast played the whore also with the Assyrians, because thou wast unsatiable; yea, thou hast played the harlot with them, and yet couldest not be satisfied.

וַתִּזְנֶה יָם H2181 אֶל H413 בְּנֵי י H1121 אִשׁ זָרָה H804 מִבְּלֹתַי H1115 **Thou hast played the whore also with the Assyrians because**
 שְׂבַעְתָּ H7646 וַתִּזְנֶה יָם H2181 לֹא אֶגְמָ H1571 **thou wast unsatiable Thou hast played the whore** H3808
 שְׂבַעְתָּ: H7654 **with them and yet couldest not be satisfied**

29 Thou hast moreover multiplied thy fornication in the land of Canaan unto Chaldea; and yet thou wast not satisfied herewith.

כָּבַד עַן אֶת רֵץ אֶל תַּזְנוּתֶיךָ אֶת וַתִּרְבִּי י
Thou hast moreover multiplied H853 **thy fornication** H413 **in the land** H776 **of Canaan** H3667
 H7235 H8457

שָׁבַעְתָּ: לֹא אָבֹז אֶת וְגַם כָּשַׁד יָמָה
unto Chaldea H1571 **herewith** H2063 **and yet thou wast not satisfied** H7646
 H3778 H3808

30 How weak is thine heart, saith the Lord GOD, seeing thou doest all these things, the work of an imperious whorish woman;

בַּעֲשׂוֹתְךָ יְהוָה אֵדֹנָי נָא מִלֵּבֶתְךָ אֲמַלְהָ מָה
How weak H535 **is thine heart** H3826 **saith** H5002 **the Lord** H136 **GOD** H3069 **seeing thou doest** H6213
 H4100

שֶׁלֹּטֶת: זֹנֶה אִשָּׁה מַעֲשֵׂה אֵלֶּה כָּל אֶת
all these things the work H4639 **woman** H802 **whorish** H2181 **of an imperious** H7986
 H853 H3605 H428

31 In that thou buildest thine eminent place in the head of every way, and makest thine high place in every street; and hast not been as an harlot, in that thou scornest hire;

וְכִמֶּתְךָ כָּל בֵּר אִשׁ גִּבֹּר בְּבִנוֹת יֶרֶךְ
In that thou buildest H1129 **thine eminent place** H1354 **in the head** H7218 H3605 **of every way** H1870 **thine high place** H7413
 H1354

כִּזְזֹנָה הָיִיתִי וְלֹא רַח וּבְכָל עָשִׂיתִי
and makest H6213 H3605 **in every street** H7339 H3808 H1961 **and hast not been as an harlot** H2181
 H1354

אֶתְנָן: לְקַלֵּי ס
in that thou scornest H7046 **hire** H868

32 But as a wife that committeth adultery, which taketh strangers instead of her husband!

תִּקַּח חַ אִישׁ הָ תַּחַת הַמִּנָּא פֶּת הָאִשָּׁה הַ
 which taketh instead of her husband that committeth adultery But as a wife
 H3947 H376 H8478 H5003 H802

זָרִים: אֶת
 strangers
 H853 H2114

33 They give gifts to all whores: but thou givest thy gifts to all thy lovers, and hirest them, that they may come unto thee on every side for thy whoredom.

נָתַתְּ יָךְ אֶת נָתַתְּ יָךְ וְאֶת יְיָ דָּה נָתַתְּ זֶנּוֹת לְכָל
 thy gifts They give gifts They give to all whores
 H5083 H853 H5414 H5078 H5414 H2181 H3605

אֵל יָךְ לָב וְאֹתָם וַתִּשְׂחָד י מְאָהֲבֵי יָךְ לְכָל
 them that they may come and hirest to all thy lovers
 H413 H935 H853 H7809 H157 H3605

מִסָּבִי יב בְּתִזְנוּתְיָךְ:
 unto thee on every side for thy whoredom
 H5439 H8457

34 And the contrary is in thee from other women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit whoredoms: and in that thou givest a reward, and no reward is given unto thee, therefore thou art contrary.

וְתָהָּ יִ	בְּ רָ	לְהִפָּךְ:	מִן	הַנָּשִׁים
unto thee therefore thou art	H0	And the contrary	H4480	is in thee from other women
H1961		H2016		H802
בְּתִזְנוּתֶיךָ יְ	וְאַחֲבִי יְ	לֹא	זֹנֶה הִ	
in thy whoredoms	whereas none followeth	H3808	thee to commit whoredoms	
H8457	H310		H2181	
נָתַן	וְאֶתְּנֶה	לֹא	נָתַן	לְ רָ
and in that thou givest	a reward	a reward	and in that thou givest	H0
H5414	H868	H868	H5414	
וְתָהָּ יִ	לְהִפָּךְ:			
unto thee therefore thou art	And the contrary			
H1961	H2016			

35 Wherefore, O harlot, hear the word of the LORD:

לְכִי	זֹנֶה הִ	שְׁמַע יִ	דְּבַר	יְהוָה:
H3651	Wherefore O harlot	hear	the word	of the LORD
	H2181	H8085	H1697	H3068

36 Thus saith the Lord GOD; Because thy filthiness was poured out, and thy nakedness discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the idols of thy abominations, and by the blood of thy children, which thou didst give unto them;

נְחֹשֶׁתְךָ הִשָּׁפַךְ יַעַן יְהוָה אֱלֹהֵי אֲדֹנָי אָמַר כֹּה
H3541 Thus saith the Lord GOD H3282 was poured out Because thy filthiness
H559 H136 H3069 H8210 H5178

וְעַל מֵאֲהָבֶיךָ עַל בְּתֻזֹנוֹתֶיךָ עֶרְוַתְךָ וְתִגְלָה
discovered and thy nakedness through thy whoredoms H5921 with thy lovers H5921
H1540 H6172 H8457 H157

אֲשֶׁר אֲבִיבֶיךָ וְכַדְמִי תוֹעֲבוֹתֶיךָ גִּלּוּלֵי יְהוָה כָּל
H3605 and with all the idols of thy abominations and by the blood of thy children H834
H1544 H8441 H1818 H1121

נָתַתָּ לָהֶם:
which thou didst give H0
H5414

37 Behold, therefore I will gather all thy lovers, with whom thou hast taken pleasure, and all them that thou hast loved, with all them that thou hast hated; I will even gather them round about against thee, and will discover thy nakedness unto them, that they may see all thy nakedness.

אֶשׂר אֶה בָּתְּךָ כָּל אֶת
H3651 H2005 Behold therefore I will gather H853 H3605 all thy lovers H834
 עִבְּ בָתְּךָ
with whom thou hast taken pleasure H6149
 אֶשׂר רַק כָּל עַל
H5921 H3605 H834 with all them that thou hast hated H8130 Behold therefore I will gather H6908
 עֲרוֹתֶךָ: וְגִלִּיתִי י
H853 H5921 them round about H5439 against thee and will discover H1540 all thy nakedness H6172
 אֶלֶּה עֲרוֹתֶךָ: כָּל אֶת
H413 unto them that they may see H7200 H853 H3605 all thy nakedness H6172

38 And I will judge thee, as women that break wedlock and shed blood are judged; and I will give thee blood in fury and jealousy.

וְשִׁפְטִיךָ מִשְׁפָּטִי י נָאֹפ וְשִׁפְכְּתָּ וְשִׁפְכְּתָּ דָּם
And I will judge H8199 are judged H4941 thee as women that break wedlock H5003 and shed H8210 blood H1818
 וְנָתַתִּיךָ דָּם וְנָתַתִּיךָ דָּם וְנָתַתִּיךָ דָּם
and I will give H5414 blood H1818 in fury H2534 and jealousy H7068

39 And I will also give thee into their hand, and they shall throw down thine eminent place, and shall break down thy high places: they shall strip thee also of thy clothes, and shall take thy fair jewels, and leave thee naked and bare.

וְהִרְסוּ וְ
 בְּיַד ׀ אֹתְךָ וְ
 וְנָתַתִּי י
 And I will also give H5414 thee into their hand H853 and they shall throw down H2040
 אֹתְךָ וְהִפְשׁוּ יָטוּ כָּמַת־יְיָ וְנִתְצָ וְ
 thine eminent place H1354 and shall break down H5422 thy high places H7413 they shall strip H6584
 וְהֵנִיחַ וְ תִפְאַרְתִּי וְ כָּל־י וְ
 thee also of thy clothes H899 and shall take H3947 jewels H3627 thy fair H8597 and leave H3240
 וְעָרְיָהּ: עִיר ׀
 thee naked H5903 and bare H6181

40 They shall also bring up a company against thee, and they shall stone thee with stones, and thrust thee through with their swords.

אֹתְךָ וְ
 וְכָגַמּוּ וְ
 קָהָל עַל־יְיָ
 They shall also bring up H5927 a company H6951 against thee and they shall stone H7275
 בְּחַרְבוֹתָם: וּבִתְקוּ וְ
 thee with stones H68 and thrust thee through H1333 with their swords H2719

41 And they shall burn thine houses with fire, and execute judgments upon thee in the sight of many women: and I will cause thee to cease from playing the harlot, and thou also shalt give no hire any more.

וְשָׂרְפוּ וְשָׂפְטוּ יְהוָה בְּרֹאשׁוֹ וְעָשׂוּ
 And they shall burn thine houses with fire and execute judgments
 H8313 H1004 H784 H6213 H0 H8201
 לְעֵינֵי רַבּוֹת וְהִשְׁבַּתִּיךָ
 upon thee in the sight of women of many and I will cause thee to cease
 H5869 H802 H7227 H7673
 מִמְּזֻזָּה לְאֶתְּנָה וְתִתְּנִי עוֹד
 from playing the harlot no hire and thou also shalt give
 H2181 H1571 H868 H3808 H5414 H5750

42 So will I make my fury toward thee to rest, and my jealousy shall depart from thee, and I will be quiet, and will be no more angry.

וְהִנַּחֲתִי מִיָּה וְקִנְאָתִי וְסָרָה וְהִנַּחֲתִי
 toward thee to rest So will I make my fury shall depart and my jealousy
 H5117 H2534 H0 H5493 H7068 H4480
 וְשָׁקֵט וְלֹא אֶכְעַס עוֹד
 from thee and I will be quiet and will be no more angry
 H8252 H3808 H3707 H5750

עַן	רָאָשׁ	לֹא	זָכַרְתָּ י	אֶת	יָמֵי
H3282	H834	H3808	H2142	H853	H3117
			Because thou hast not remembered		the days
נְעוּרַיִךְ	וַתִּרְגָּזִי	לִי	בְּכָל	אֵלֶיךָ	אֲנִי וְגַם
H5271	H7264	H0	H3605	H428	H1571 H589
of thy youth	but hast fretted				
יְהִי אֵלַי	וְדַרְכֵךְ	בְּרֹאשׁ	נָתַתִּי		
H1887	H1870	H7218	H5414		
me in all these things behold	thy way	upon thine head	therefore I also will recompense		
נָאִם	אֲדֹנָיִךְ	וְלֹא אֶתְּ	עֲשִׂיתָ י	אֶת	הַזִּמָּה
H5002	H136	H3069	H3808	H853	H2154
saith	the Lord	GOD	and thou shalt not commit		this lewdness
כָּל	עַל	תּוֹעֲבֹתֶיךָ:			
H5921	H3605	H8441			
		above all thine abominations			

הִנֵּה כָּל יִמְשׁ ל עַל יוֹר
H2009 H3605 Behold every one that useth proverbs H5921
 H4911

יִמְשׁ ל לֹא מוֹר כִּאֲמֹה בִּתְהָ:
Behold every one that useth proverbs against thee saying As is the mother so is her daughter
H4911 H559 H517 H1323

45 Thou art thy mother's daughter, that lotheth her husband and her children; and thou art the sister of thy sisters, which lothed their husbands and their children: your mother was an Hittite, and your father an Amorite.

וּבְנֵיהָ | אִישׁ הָ גָעַ לוֹ אֵת | אִמֶּךָ | בֵּת
 daughter H1323 Thou art thy mother's H517 H859 that lotheth H1602 her husband H376 and her children H1121
 גָעַ לוֹ אִשׁ רַ אֵת | אָחוֹתָ | אָחוֹתָ | אָחוֹתָ
 and thou art the sister H269 and thou art the sister H269 H859 H834 that lotheth H1602
 וְאָבִיךָ | חֵת יִתְ אִמֶּךָ | וּבְנֵיהָ | אֲנִשֶׁיהָ |
 their husbands H582 and her children H1121 Thou art thy mother's H517 was an Hittite H2850 and your father H1
 אֲמֹרִי:
 an Amorite H567

46 And thine elder sister is Samaria, she and her daughters that dwell at thy left hand: and thy younger sister, that dwelleth at thy right hand, is Sodom and her daughters.

וּבָנוֹתֶיהָ: הָ יֵא שָׁמְרוֹן הַגְּדוֹלָה וְאָחוֹתָ |
 sister H269 And thine elder H1419 is Samaria H8111 H1931 and her daughters H1323
 מִמֶּהָ הַקָּטָןָה וְאָחוֹתָ | שְׁמֵאוֹלָהָ עַל הַיֹּשֶׁבֶת
 that dwell H3427 H5921 at thy left hand H8040 sister H269 and thy younger H6996 H4480
 וּבָנוֹתֶיהָ: סֹדִם מִיְמִינָהָ | הַיֹּשֶׁבֶת
 that dwell H3427 at thy right hand H3225 is Sodom H5467 and her daughters H1323

47 Yet hast thou not walked after their ways, nor done after their abominations: but, as if that were a very little thing, thou wast corrupted more than they in all thy ways.

עַשׂ יְתִי וּבְתוֹעֲבוֹתֵיהֶּן | הֵלַכְתָּ כִּתְּ דִּבְכֵּיהֶן: וְלֹא אַ
 H3808 after their ways H1870 Yet hast thou not walked H1980 after their abominations H8441 nor done H6213

בְּכֹל מֵהֶם | וַתִּשָּׁחַ תִּי קֵץ ט כְּמֵעַ ט
 little H4592 but as if that were a very H6985 thing thou wast corrupted H7843 more than they H2004 H3605

דִּבְכֵּיהֶן:
 after their ways H1870

48 As I live, saith the Lord GOD, Sodom thy sister hath not done, she nor her daughters, as thou hast done, thou and thy daughters.

סֹדֹם עַשׂ יְתָאֵם יְהוָה אֱדֹנָי נֹאֵם אֶנִּי חִי
 As I live H2416 H589 saith H5002 the Lord H136 GOD H3069 H518 as thou hast done H6213 Sodom H5467

אַתָּה עַשׂ יְתָאֵשׁ רַ וּבְנוֹתֶיהָ: הִיא אַחֹתְךָ
 thy sister H269 H1931 she nor her daughters H1323 H834 as thou hast done H6213 H859

וּבְנוֹתֶיהָ:
 she nor her daughters H1323

49 Behold, this was the iniquity of thy sister Sodom, pride, fulness of bread, and abundance of idleness was in her and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poor and needy.

הָיָה הָיָה הָיָה הָיָה הָיָה הָיָה
 H2009 H2088 H1961 **Behold this was the iniquity** H5771 **Sodom** H5467 **of thy sister** H269 **pride** H1347

לָהּ הָיָה הָיָה הָיָה הָיָה הָיָה הָיָה
fulness H7653 **of bread** H3899 **and abundance** H7962 **of idleness** H8252 H1961 H0

וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ
was in her and in her daughters H1323 **the hand** H3027 **of the poor** H6041 **and needy** H34 H3808

וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ
neither did she strengthen H2388

50 And they were haughty, and committed abomination before me: therefore I took them away as I saw good.

וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ
And they were haughty H1361 **and committed** H6213 **abomination** H8441 **before** H6440

וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְלִבְנוֹתֶיהָ
me therefore I took them away H5493 **as I saw** H7200

51 Neither hath Samaria committed half of thy sins; but thou hast multiplied thine abominations more than they, and hast justified thy sisters in all thine abominations which thou hast done.

חָטָא אֶה לֹא חַטָּאת יְיָ כְּחֶצֶי וְשֶׁמֶר וִן
 Neither hath Samaria half of thy sins committed
 but thou hast multiplied אֶת תוֹעֲבֹת יְיָ יְמֶה נָה וַתְּצַדִּיקִי
 in all thine abominations more than they and hast justified
 אֶת בְּכָל תוֹעֲבֹת יְיָ אֲשֶׁר עָשִׂיתִי:
 thy sisters in all thine abominations which thou hast done

52 Thou also, which hast judged thy sisters, bear thine own shame for thy sins that thou hast committed more abominable than they: they are more righteous than thou: yea, be thou confounded also, and bear thy shame, in that thou hast justified thy sisters.

פָּלַלְתָּ אֲשֶׁר כָּלַמַּתְּ יְיָ וְשָׂא יָא תָן גַּם
 Thou also which hast judged also and bear thine own shame
 הִתַּעַבְתָּ אֲשֶׁר בְּחַטָּאת יְיָ אֲחִיוֹתָיִךְ
 that thou hast committed more abominable thy sisters for thy sins
 אֶת יְיָ וְגַם מִמֶּיךָ בְּצִדִּיקֶיךָ מֶה
 in that thou hast justified than they
 בְּצִדִּיקֶיךָ כָּלַמַּתְּ יְיָ וְשָׂא יָא בְּוָשִׁי
 in that thou hast justified also and bear thine own shame than thou yea be thou confounded
 אֲחִיוֹתָיִךְ
 thy sisters

53 When I shall bring again their captivity, the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then will I bring again the captivity of thy captives in the midst of them:

וְשִׁבֹּתִי אֶת וְשִׁב יֵת אֶת וְשִׁב יֵת סֹדֹם
 When I shall bring again H853 and the captivity H853 and the captivity of Sodom
 H7725 H7622 H7622 H5467
 וּבָנוֹת יָהּ וְאֶת וְשִׁב יֵת שְׁמָר וְ
 and her daughters H853 and the captivity of Samaria and her daughters
 H1323 H7622 H8111 H1323
 בְּתוֹכָהֶנָּה: שְׁבִית יְיָ וְשִׁב יֵת
 and the captivity H7628 in the midst
 H7622 H8432

54 That thou mayest bear thine own shame, and mayest be confounded in all that thou hast done, in that thou art a comfort unto them.

מִכָּל ל וְנִכְלָ מִתּ כָּל־מִתְ תִּשָּׂא י לִמַּ עַן
 H4616 That thou mayest bear thine own shame and mayest be confounded H3605
 H5375 H3639 H3637
 אֲתָן: בְּנִחָמִי עָשִׂית יֵת אֲשֶׁר
 H854 in that thou art a comfort in all that thou hast done
 H5162 H6213

55 When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then thou and thy daughters shall return to your former estate.

לְקִדְמַתְּכֶן: תִּשָּׁב יָנָה וּבָנוֹת יְיָ סֹדֹם וְאֶחָוֹת יְיָ
 When thy sisters Sodom and her daughters shall return to their former estate
 H269 H5467 H1323 H7725 H6927
 וְאֶתְּ לְקִדְמַתְּכֶן: תִּשָּׁב יָנָה וּבָנוֹת יְיָ וְשְׁמָרוֹן
 and Samaria and her daughters shall return to their former estate H859
 H8111 H1323 H7725 H6927
 לְקִדְמַתְּכֶן: תִּשָּׁב יָנָה וּבָנוֹת יְיָ
 and her daughters shall return to their former estate
 H1323 H7725 H6927

56 For thy sister Sodom was not mentioned by thy mouth in the day of thy pride,

בִּפִּי יָךְ לְשִׁמוּעַ הָאָחוֹת יְסֹדִם הָיְתָה וְלֹא
H3808 H1961 Sodom For thy sister was not mentioned by thy mouth
H5467 H269 H8052 H6310

גְּאוּנִיךָ: בִּי וּם
in the day of thy pride
H3117 H1347

57 Before thy wickedness was discovered, as at the time of thy reproach of the daughters of Syria, and all that are round about her, the daughters of the Philistines, which despise thee round about.

חִרְפֵּךְ יַעַת כָּמוֹ רַעֲיֶךָ תִּגְלָהּ בְּטָרָם
H2962 was discovered Before thy wickedness H3644 as at the time of thy reproach
H1540 H7451 H6256 H2781

בְּנֹתֶיהָ וְכָל אֲרָם מְסָבִיב: בְּנֹתֶיהָ
her the daughters of Syria H3605 and all that are round about her the daughters
H1323 H758 H5439 H1323

מְסָבִיב: אוֹתָךְ הַשְׂאֵט וְפִלִּשְׁתִּים
of the Philistines which despise H853 and all that are round about
H6430 H7590 H5439

58 Thou hast borne thy lewdness and thine abominations, saith the LORD.

נָא מִן נִשְׂאתָ יָא תְּוַעֲבוֹתַי וְזִמְתִּי אֶת
H853 thy lewdness H853 and thine abominations H859 Thou hast borne saith
H2154 H8441 H5375 H5002

יְהוָה:
the LORD
H3068

59 For thus saith the Lord GOD; I will even deal with thee as thou hast done, which hast despised the oath in breaking the covenant.

אוֹתְךָ עָשָׂה יְהוָה אֲדֹנָי אָמַר כֹּה כִּי
H3588 H3541 For thus saith the Lord GOD I will even deal H854
H559 H136 H3069 H6213

לְהַפְּרֹת אֶל הַבְּזִי עָשָׂה יְהוָה כַּאֲשֶׁר
H834 I will even deal H834 which hast despised the oath in breaking
H6213 H959 H423 H6565

בְּרִית:
the covenant H1285

60 Nevertheless I will remember my covenant with thee in the days of thy youth, and I will establish unto thee an everlasting covenant.

בְּיָמַי אוֹתְךָ בְּרִית אֶת אֲנִי וְזָכַרְתִּי
Nevertheless I will remember H589 H853 covenant H854 with thee in the days
H2142 H1285 H3117

עוֹלָם: בְּרִית לְךָ וְהִקִּימוֹתִי נְעוּבֶךָ
of thy youth and I will establish H0 covenant unto thee an everlasting
H5271 H6965 H1285 H5769

61 Then thou shalt remember thy ways, and be ashamed, when thou shalt receive thy sisters, thine elder and thy younger: and I will give them unto thee for daughters, but not by thy covenant.

בְּקִבֹּלְתְּךָ וְנִכְלַמְתָּ וְדַרְכֵיךָ אֶת וְזָכַרְתָּ
 Then thou shalt remember H2142 H853 thy ways H1870 and be ashamed H3637 when thou shalt receive H3947

מִמֶּנִּי וְהַקָּטָן וְהַגָּדֹל וְאֶת אֲחֹתִי וְאֶת
 H853 thy sisters H269 thine elder H1419 H4480 H413 and thy younger H6996 H4480

וְלֹא לָבָנֹת וְלֹא לְךָ אֶתָּה וְנָתַתִּי
 and I will give H5414 H853 H0 them unto thee for daughters H1323 H3808

מִבְּרִיתְךָ:
 but not by thy covenant H1285

62 And I will establish my covenant with thee; and thou shalt know that I am the LORD:

וְיָדַעְתָּ עִתִּי וְאֶת בְּרִיתִי אֶת אָנֹכִי וְהִקִּימֹתִי
 And I will establish H6965 H589 H853 my covenant H1285 H854 with thee and thou shalt know H3045

אֲנִי יְהוָה:
 H3588 H589 that I am the LORD H3068

63 That thou mayest remember, and be confounded, and never open thy mouth any more because of thy shame, when I am pacified toward thee for all that thou hast done, saith the Lord GOD.

לֹא יִהְיֶה וְלֹא אֶבְשֹׁתָּ וְלֹא תִפְתָּח וְלֹא תִפְתָּח וְלֹא תִפְתָּח
H4616 H2142 H954 H3808 H1961 H0
 That thou mayest remember and be confounded
 וְלֹא תִפְתָּח וְלֹא תִפְתָּח וְלֹא תִפְתָּח וְלֹא תִפְתָּח
H5750 H6610 H6310 H6440 H3639 H3722
 and never open thy mouth any more because of thy shame when I am pacified
 אֲדַבֵּר יְהוָה אֲדַבֵּר יְהוָה אֲדַבֵּר יְהוָה
H0 H3605 H834 H6213 H5002 H136
 toward thee for all that thou hast done saith the Lord
 יְהוָה:
H3069
 GOD

From KJV Study • kjevstudy.org